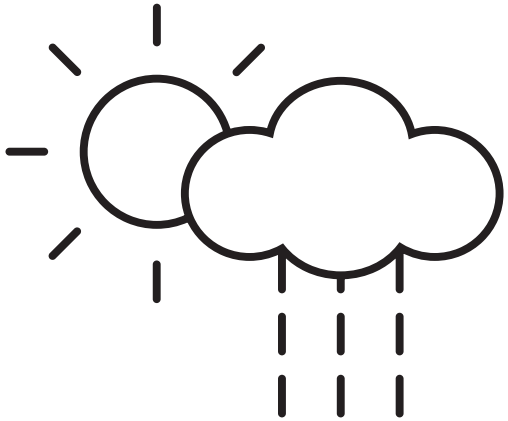
PRECAUTIONS FOR OUTDOOR USE



KRISTALIA

www.kristalia.it MADE IN ITALY

ITALIANO

AVVERTENZE NELL'UTILIZZO OUTDOOR

Qualsiasi materiale lasciato all'esterno, anche se opportunamente trattato, per l'azione degli agenti atmosferici subisce nel tempo delle alterazioni superficiali cromatiche e molecolari.
Ovviamente il grado di alterazione dipende dalle specifiche condizioni di esposizione e dalle zone geografiche (es. alta umidità e/o salinità, alta concentrazione di cloro in prossimità di piscine…).

Una manutenzione corretta rallenta il normale degrado dei prodotti.

Evita che foglie e acqua ristagnino sulle sedute e sui piani dei tavoli.
Non lasciare oggetti appoggiati per lungo tempo nella stessa posizione perché potrebbero provocare macchie.

Quando i mobili non vengono utilizzati per lungo tempo, si consiglia di proteggerli dagli agenti esterni.
Riponi i tuoi mobili per esterni in un ambiente interno fresco e asciutto.
Se devi riporre i mobili all'esterno, inclinali e usa fodere impermeabili. Per evitare l'umidità, assicurati che ci sia una buona ventilazione (senza far aderire la fodera ai prodotti).

Per i prodotti outdoor esposti a climi e ambienti particolarmente aggressivi, si raccomanda di risciacquarli periodicamente con acqua dolce per preservarne l'integrità e l'aspetto nel tempo.

ENGLISH

PRECAUTIONS FOR OUTDOOR USE

Any materials left outdoors, even if appropriately treated, will be subject to molecular and surface colour changes over time due to the action of atmospheric agents. Clearly the degree of change will depend on the specific amount of exposure and on the geographical area (e.g. high humidity and /or salinity, high chlorine near swimming pools, etc.).

Proper maintenance slows down the normal deterioration of products.

Prevent any leaves and water from collecting on seats and tabletops.
Do not leave objects placed in the same position for any length of time, since they may cause stains.

When the furniture is not used for a long period, it is advisable to protect it from external agents.
Place your outdoor furniture in a cool, dry internal environment.
If you need to store furniture outdoors, tilt it and put waterproof covers over it. To protect it from damp, make sure that there is good ventilation (a cover should not be placed too tightly around products).

For outdoor products exposed to particularly aggressive climates and environments, it is recommended that they be periodically rinsed with fresh water to preserve their integrity and appearance over time.

DEUTSCH

WICHTIGE HINWEISE BEI EINER OUTDOOR-BENÜTZUNG

Jedes im Freien gelassenes Material unterliegt aufgrund von Witterungseinflüssen auch bei zweckentsprechender Schutzbehandlung im Laufe der Zeit oberflächliche Veränderungen hinsichtlich Farbe und Aufbau. Das Ausmaß der Veränderungen hängt natürlich von den jeweiligen Wetterbedingungen und dem geografischen Gebiet ab (z.B. Feuchigkeit und/oder Salzgehalt der Luft, hohe Chlorkonzentration in der Nähe von Schwimmbecken, etc.).

Eine korrekte Wartung verlangsamt den normalen Verschleiß der Produkte.



Achten Sie darauf, dass sich keine Blätter und kein Wasser auf den Sitzflächen und Tischplatten ansammeln. Lassen Sie keine Gegenstände für lange Zeit auf der gleichen Stelle liegen, da dadurch Flecken entstehen können.

Sollten die Möbel für einen längeren Zeitraum nicht genutzt werden, empfiehlt es sich, sie vor Witterungseinflüssen zu schützen. Lagern Sie Ihre Outdoor-Möbel in einem kühlen und trockenen Innenraum. Wenn Sie die Möbel im Freien aufbewahren müssen, kippen Sie sie um und schützen Sie sie mit wasserdichten Hüllen. Um die Bildung von Feuchtigkeit zu vermeiden, achten Sie auf eine ausreichende Belüftung (die Hüllen dürfen nicht an den Möbeln anliegen).



Bei Outdoor-Produkten, die besonders aggressiven Klimabedingungen und Umgebungen ausgesetzt sind, wird empfohlen, sie regelmäßig mit frischem Wasser abzuspülen, um ihre Unversehrtheit und ihr Aussehen langfristig zu bewahren.

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS PARA EL USO EN AMBIENTES EXTERIORES

Aunque estén tratados adecuadamente, todos los materiales que permanecen al aire libre sufren alteraciones superficiales cromáticas y moleculares con el tiempo por la acción de los agentes atmosféricos.
Obviamente el grado de alteración depende de las condiciones de exposición específicas y de las zonas geográficas (p.ej. alta humedad o salinidad, alta concentración de cloro en proximidad de piscinas...).

Un correcto mantenimiento ralentiza el degrado normal de los productos.



Evita que las hojas y el agua permanezcan sobre las sillas y los sobres de las mesas.
No dejes objetos apoyados en la misma posición durante mucho tiempo dado que pueden formar manchas.

Si no vas a utilizar los muebles durante algún tiempo, protégelos contra los agentes externos.
Guarda tus muebles para exteriores en un ambiente interior fresco y seco.
Si necesitas guardarlos en un ambiente exterior, inclinados y utiliza fundas impermeables. Para evitar la humedad, asegúrate de que haya una buena ventilación (sin hacer adherir la funda a los productos).



Para los productos de exterior expuestos a climas y entornos especialmente agresivos, se recomienda aclararlos periódicamente con agua dulce para preservar su integridad y aspecto a lo largo del tiempo.

FRANÇAIS

CONSEILS D'ENTRETIEN DU MOBILIER D'EXTÉRIEUR

Tout matériel exposé à l'extérieur, même si ayant été soumis à un traitement adéquat, subira au fil du temps l'action des agents atmosphériques qui provoquera des altérations chromatiques et moléculaires.
Il est évident que le degré d'altération dépendra des conditions d'exposition ainsi que des zones géographiques (p. ex. forte humidité et/ou salinité, forte concentration de chlore à proximité des piscines, etc..).

Entretenir correctement son mobilier d'extérieur signifie ralentir le cours normal de sa dégradation.



Éviter donc de laisser des feuilles ou de l'eau stagner sur les chaises ou sur les plateaux des tables.
Ne pas y laisser des objets posés au même endroit pendant trop longtemps car cela pourrait provoquer l'apparition de taches.

Lorsque l'on laisse du mobilier d'extérieur inutilisé pendant une longue période, il est conseillé de le protéger contre les agents extérieurs.
Une bonne solution: déposer ces meubles d'extérieur à l'abri, dans un endroit frais et sec.
S'il n'est pas possible de les ranger à l'abri, les incliner et les protéger à l'aide de housses imperméables. Pour éviter les problèmes d'humidité, s'assurer qu'il y ait une bonne circulation d'air (ne pas faire coller la housse contre les meubles).



Pour les produits d'extérieur exposés à des climats et des environnements particulièrement agressifs, il est recommandé de les rincer périodiquement à l'eau douce afin de préserver leur intégrité et leur aspect dans le temps.

Rev. 01 del 3/3/2025